

# DER BERNER

## MITTEILUNGEN DES DIETRICH VON BERN-FORUMS VEREIN FÜR HELDENSAGE UND GESCHICHTE E. V.

(vormals Thidrekssaga-Forum e. V.)



Siegel der Stadt Bonn, 13. Jhd.  
(„früher Verona, jetzt Stadt Bonn“)

### DER BERNER

MITTEILUNGEN DES  
DIETRICH VON BERN – FORUM  
VEREIN FÜR HELDENSAGE UND  
GESCHICHTE E. V.

(vormals Thidrekssaga-Forum e. V.)



Siegel der Stadt Bonn, 13. Jh.  
(„früher Verona, jetzt Stadt Bonn“)

Nr. 71 Februar 2018 (Jg. 18)

Zum neuen Jahr 2018

von Karl Weinand

Werte Freunde des Dietrich von Bern-Forums und Leser des BERNER.

#### Inhalt dieser Ausgabe

<b>K. Weinand:</b> Zum neuen Jahr 2018 mit Übersicht zu den Beiträgen	1
<b>W. Keinhorst:</b> Erkenntnisse zur Thidrekssaga	3
<b>M. Alberts:</b> von Rüspe – frühe Herren der Eisenverarbeitung	7
<b>R. Borchert:</b> Dietrichsagen auf Gotland, Heimat der Waräger	10
<b>U. Steffens:</b> Die Redaktionen der Thidrekssaga (Mb)	13
<b>U. Steffens:</b> Frühe Sagenbezüge bei Wolfram von Eschenbach	18
<b>E. Lochmann:</b> Die Sage um König Wilkinus – Teil 3	26
<b>K. Weinand:</b> Samson – Teil II	40
<b>K. Gerstein:</b> Das Reich des Samo	55
<b>U. Steffens:</b> Eine englische Übersetzung der Didrikskrönika	56
<b>F. Müller:</b> Literatur z. Onomastik	58
<b>K. Weinand:</b> Gründung von zwei neuen Arbeitsgruppen: Aufruf	59
<b>Hinweise und Impressum</b>	60

Zum neuen Jahr 2018 haben wir uns einiges vorgenommen. Richtschnur hierfür ist selbstverständlich das, was auf unserer letzten Mitgliederversammlung besprochen und beschlossen wurde. Nicht nur die Jahresversammlung in Bonn Ende September 2018 steht auf dem Programm, sowie die Fortführung des BERNERS, sondern auch die Gründung von zwei Arbeitsgruppen, welche sich mit den Themen „Prämonstratenser“ und mit dem Dauertema „Samson“ beschäftigen. Die Ergebnisse der Arbeitsgruppen sollen, wenn möglich, in Publikationen münden, im BERNER oder als neue Forschungsbände. Bitte beachtet hierzu den Aufruf auf Seite 59.

Ein weiterer Aufruf zur Darstellung im vorherigen BERNER: „Darstellung des Forschungsstandes bzgl. Thidrekssaga“ hat erste Früchte getragen. Werner Keinhorst hat seinen Stand der Forschung in diesem Heft

**Links: Titelblatt des**  
Heft Nr. 71 Februar 2018 (Jg. 18)

DER BERNER ist das vierteljährliche Mitteilungsblatt des „Dietrich von Bern-Forum. Verein für Heldensage und Geschichte e. V.“

Bisher sind 72 Ausgaben in 18 Jahrgängen erschienen (Stand Mai 2018). Jede Ausgabe hat ca. 60 Seiten (DIN A5).

Jedes Mitglied des Vereins und jeder Abonnement / Leser des BERNERS hat die Möglichkeit, selbst verfasste Beiträge darin zu veröffentlichen. Bedingung hierbei ist die Beachtung der Fairness und dem Unterlassen von Polemik. Wir erwarten einen Mindeststandard an Genauigkeit von getroffenen Aussagen, sie sollen zudem klar, verständlich und ‚Hand und Fuß‘ haben.

Wir, als Forum, akzeptieren auch zu unseren Intentionen abweichende Meinungen und Ansichten. Selbstverständlich sind Leserbriefe erwünscht, eine Veröffentlichung können wir jedoch nicht in jedem Fall garantieren, Kürzungen behalten wir uns vor.

#### Inhalt des BERNERS Nr. 71 (Februar 2018)

K. Weinand: Zum neuen Jahr 2018	1	E. Lochmann: Die Sage um König Wilkinus – Teil 3	26
W. Keinhorst: Erkenntnisse zur Thidrekssaga	3	K. Weinand: Samson – Teil II	40
M. Alberts: von Rüspe – frühe Herren der Eisenverarbeitung	7	K. Gerstein: Das Reich des Samo	55
R. Borchert: Dietrichsagen auf Gotland, Heimat der Waräger	10	U. Steffens: Eine englische Übersetzung der Didrikskrönika	56
U. Steffens: Die Redaktionen der Thidrekssaga (Mb)	13	F. Müller: Literatur z. Onomastik	58
U. Steffens: Frühe Sagenbezüge bei Wolfram von Eschenbach	18	K. Weinand: Gründung von zwei neuen Arbeitsgruppen: Aufruf	59
		Hinweise und Impressum	60